

PW series

PW




- 全系列小於 8 弧分
Backlash ≤ 8 arcmin

適用於精密定位、連續運轉時，需注意減速機表面溫度，不超出 90°C 以上。
Suitable for precision positioning. If operated continuously, be mindful of the surface temperature of the reducer, ensuring it does not exceed 90° C."

Indication of Model Numbers

機種型號表示

PW	N		60	30	L	19
減速機機型 Type	出力軸 Output Shaft	出力法蘭 Output Flange	型號 Model	速比 Ratio	軸向 Shaft Dirction	入力孔徑 \varnothing Input Bore \varnothing
PW	S: 實心軸 Solid	<input type="checkbox"/> 無 None	30	50	R	
	O: 中空軸 Hollow	F: 出力法蘭 Output Flange	40	75	L	
	N: 免鍵軸套 Clamping		50	100		
			60	150		
			70	200		
				250		
				300		
				400		
				500		

Characteristic of PW Series

PW 系列產品特性



PWS

○實心軸 Solid output shaft



PWSF

○實心軸 Solid output shaft



PWO

○中空軸 Hollow output shaft



PWOF

○中空軸 Hollow output shaft



PWN

○中空軸免鍵式 Clamping output shaft



PWNF

○中空軸免鍵式 Clamping output shaft

Characteristic of PW Series

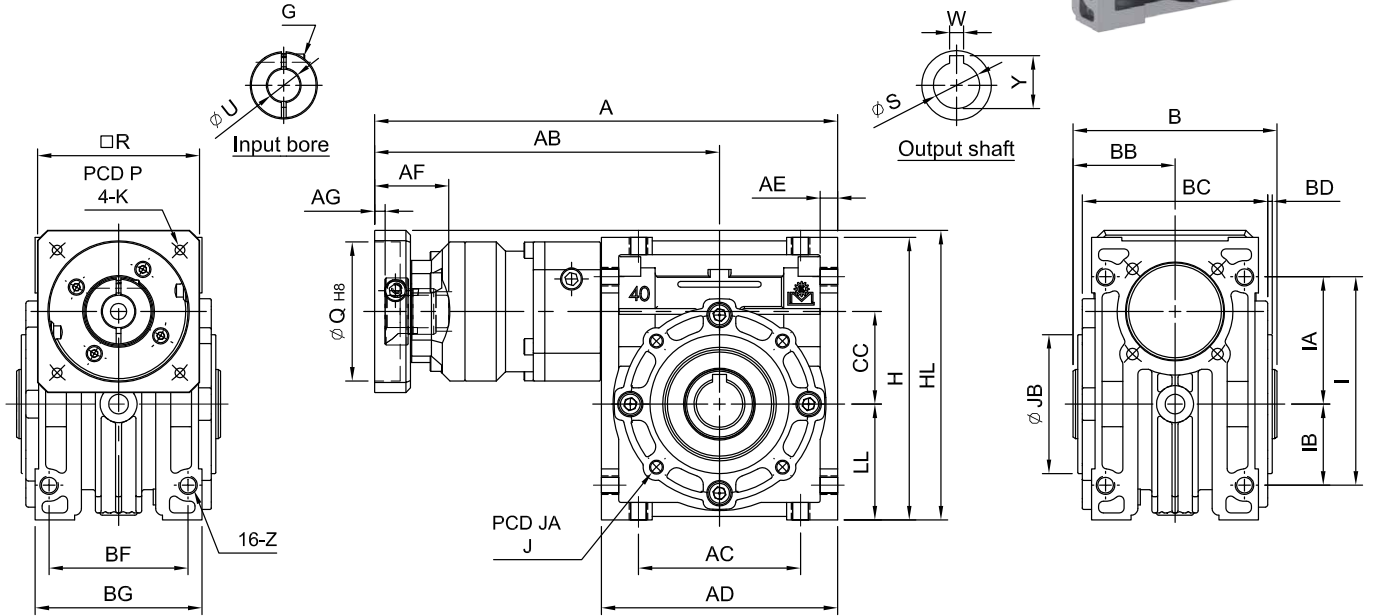
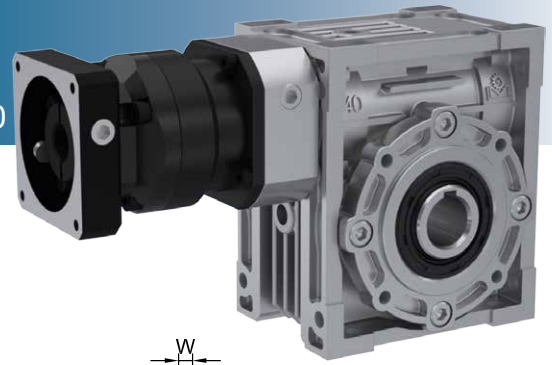
PW 系列產品特性

PW

規格 Parameter	Code	Unit	Ratio	30	40	50	60	70			
額定輸出扭矩 / Rated Output Torque (Nominal output torque) / 效 率 / Efficiency	T_{2N}	Nm	50	8.8	20.7	41.9	65.9	92			
				83.7	86.6	89.6	90.1	90.5			
			75	11.4	26.2	40.9	64.5	90			
				81.9	83.7	85.3	86.1	86.6			
			100	9.52	22.6	40.7	63.5	106.1			
				72.3	76.6	81.7	82.4	85.1			
			150	12.1	27.4	43.2	67.9	95			
				96.6	72.3	74.5	75.9	76.7			
			200	9.2	24.3	43.8	69.1	111			
				56.8	66.3	69.2	70.3	74.3			
			250	10.4	24	43.6	69.2	105.6			
				58.7	64.6	67.7	68.9	71.2			
			300	12.1	27.4	43.2	67.9	95			
				69.6	72.3	74.5	75.9	76.7			
			400	9.2	24.3	43.8	69.1	111			
				56.8	66.3	69.2	70.3	74.3			
			500	10.4	24	43.6	69.2	105.6			
				58.7	64.6	67.7	68.9	71.2			
			最大輸出扭矩 / Max. Output Torque 急停扭矩 / Emergency Stop Torque	T_{2NOT}	Nm	50~500	2 倍額定輸出扭矩 2 Times of Rated Output Torque				
			額定輸入轉速 / Rated Input Speed	n_{1N}	rpm	50~500	2,000				
最大輸入轉速 / Max. Input Speed	n_{1B}	rpm	50~500	3,000							
背 隙 / Backlash Ps		arcmin	50~500	≤ 8							
容許徑向力 / Max. Radial Force	F_{2rB}	N	50~500	1,830	3,490	4,840	6,270	7,380			
容許軸向力 / Max. Axial Force	F_{2aB}	N	50~500	915	1,745	2,420	3,135	3,690			
使用壽命 / Service Life	L_H	hr	50~500	S5 周期運轉 : >12,000 (S1 連續運轉 : >6,000hrs) S5 Cycle Operation: >12,000 (S1 Continuous Operation: >6,000hrs)							
使用溫度 / Operating Temperature		°C	50~500	-15° C ~ +90 ° C							
潤 滑 / Lubrication			50~500	全合成潤滑油 Synthetic Oil							
防護等級 / Protection Class			50~500	IP65							
安裝方向 / Mounting Position			50~500	任意方向 Any							
噪 音 值 / Noise Level		dB	50~500	≤ 58	≤ 58	≤ 58	≤ 60	≤ 60			

PWO series

RATIO :50.75.100.150.200.250.300.400.500



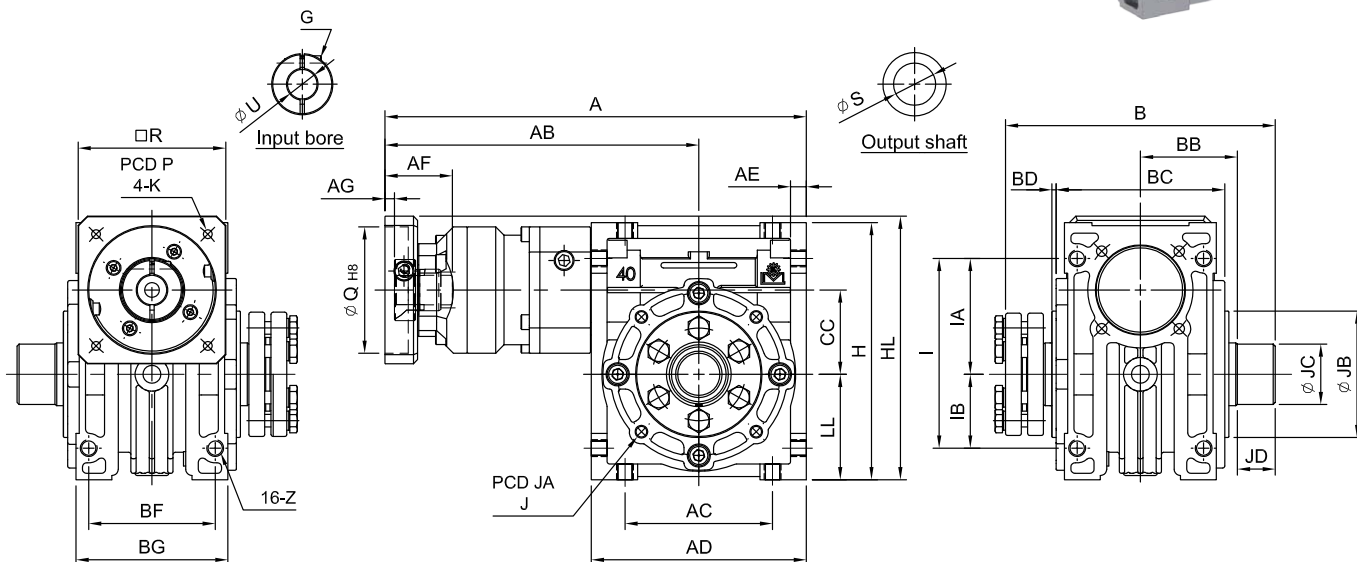
Code	A	AB	AC	AD	AE	AF	AG	B	BB	BC	BD	BF	BG	CC	LL	I	IA	IB	Z	H	Weight (kg)
30	169	129	55	80	6	26、30.5	5	65	32.5	60	2	45	58	30	40	72	45	27	M6	98	1.9
40	201	150	70	102	7.5	33	5.5	88	44	80	2	60	72	40	50	90	55	35	M8	122	3.5
50	227	167	80	120	8.5	33.5	6	100	50	94	3	70	85	50	60	105	65	40	M10	145	5
60	278	205	100	146	10	45.5	10	108	54	102	3	85	102	60	75	136	83	53	M10	180	8.15
70	303	218	120	170	12	45.5	10	128	64	118	3	90	110	70	85	150	90	60	M10	200	10.6

unit : mm

Code	Model	30	40	50	60	70
OUTPUT SHAFT	S	14	20	25	25	30
	Y	16.3	22.8	28.3	28.3	33.3
	W	5	6	8	8	8
	J	8-M6 x P1.0	12-M6 x P1.0	12-M6 x P1.0	12-M8 x P1.25	12-M10 x P1.5
	JA	65	77	95	120	140
	JB	55	60	70	80	90
MOTOR FLANGE & INPUT BORE	P	45、46、63、70	45、46、63、70	70、75、85	90、100、115、145	90、100、115、145
	K	M3、M4、M5	M3、M4、M5	M5、M6	M6、M8	M6、M8
	R	46、55、60	46、55、60	64、70、80	92、110、130	92、110、130
	G	M4 x P0.7	M4 x P0.7	M5 x P0.8	M5 x P0.8	M5 x P0.8
	Q	30、40、50	30、40、50	50、60、70	70、80、95、110	70、80、95、110
	U	8、11	8、14	14	19	19
	HL	100	122、125	145、150	181、190、200	181、190、200

PWN series

RATIO : 50.75.100.150.200.250.300.400.500



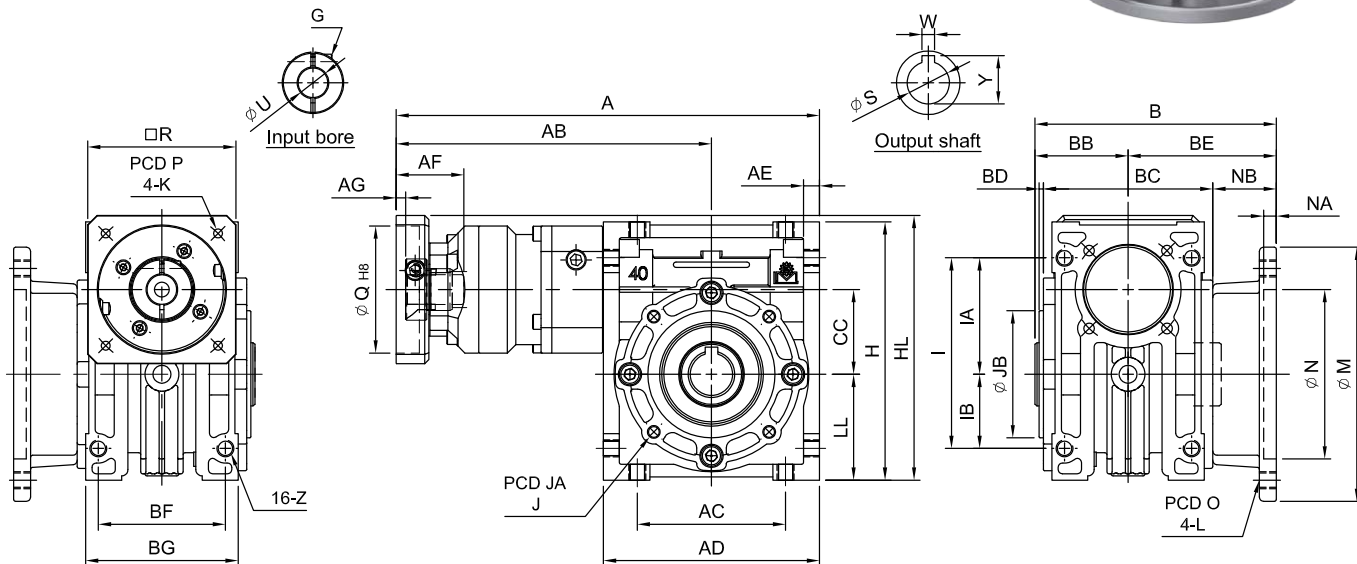
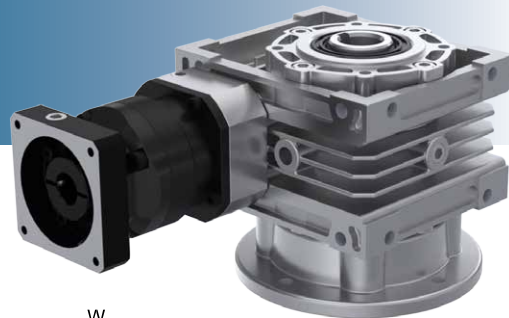
Code	A	AB	AC	AD	AE	AF	AG	B	BB	BC	BD	BF	BG	CC	LL	I	IA	IB	Z	H	Weight (kg)
30	169	129	55	80	6	26-30.5	5	108	36	60	2	45	58	30	40	72	45	27	M6	98	2.18
40	201	150	70	102	7.5	33	5.5	128	46	80	2	60	72	40	50	90	55	35	M8	122	3.8
50	227	167	80	120	8.5	33.5	6	146	53	94	3	70	85	50	60	105	65	40	M10	145	5.3
60	278	205	100	146	10	45.5	10	154	57	102	3	85	102	60	75	136	83	53	M10	180	8.6
70	303	218	120	170	12	45.5	10	172	65	118	3	90	110	70	85	150	90	60	M10	200	12.2

unit : mm

Code	Model	30	40	50	60	70
OUTPUT SHAFT	S	14	20	25	25	30
	J	8-M6 x P1.0	12-M6 x P1.0	12-M6 x P1.0	12-M8 x P1.25	12-M10 x P1.5
	JA	65	77	95	120	140
	JB	55	60	70	80	90
	JC	22	28	34	34	40
	JD	18	18	20	20	21
MOTOR FLANGE & INPUT BORE	P	45、46、63、70	45、46、63、70	70、75、85	90、100、115、145	90、100、115、145
	K	M3、M4、M5	M3、M4、M5	M5、M6	M6、M8	M6、M8
	R	46、55、60	46、55、60	64、70、80	92、110、130	92、110、130
	G	M4 x P0.7	M4 x P0.7	M5 x P0.8	M5 x P0.8	M5 x P0.8
	Q	30、40、50	30、40、50	50、60、70	70、80、95、110	70、80、95、110
	U	8、11	8、14	14	19	19
HL	100	122、125	145、150	181、190、200	181、190、200	

PWOF series

RATIO : 50.75.100.150.200.250.300.400.500



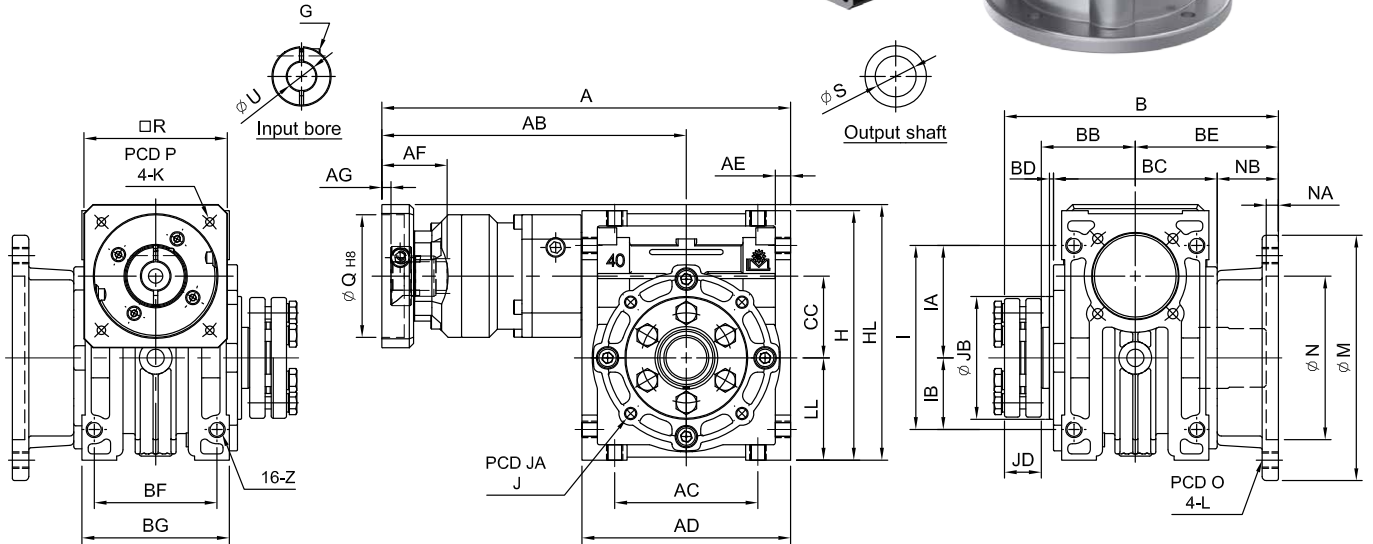
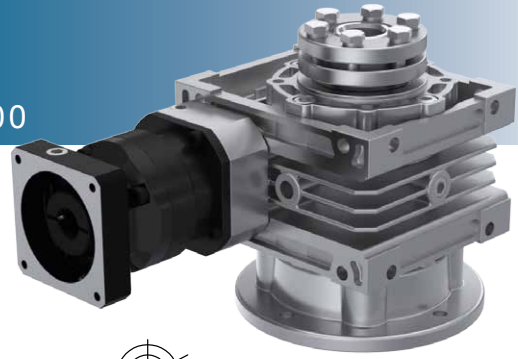
Code / Model	A	AB	AC	AD	AE	AF	AG	B	BB	BC	BD	BE	BF	BG	NB	CC	LL	I	IA	IB	Z	H	Weight (kg)
30	169	129	55	80	6	26、30.5	5	65	32.5	60	2	60	45	58	30	30	40	72	45	27	M6	98	2
40	201	150	70	102	7.5	33	5.5	88	44	80	2	70	60	72	30	40	50	90	55	35	M8	122	3.7
50	227	167	80	120	8.5	33.5	6	100	50	94	3	80	70	85	33	50	60	105	65	40	M10	145	5.3
60	278	205	100	146	10	45.5	10	108	54	102	3	100	85	102	49	60	75	136	83	53	M10	180	8.65
70	303	218	120	170	12	45.5	10	128	64	118	3	100	90	110	41	70	85	150	90	60	M10	200	11.6

unit : mm

Code / Model	30	40	50	60	70	
OUTPUT SHAFT	S	14	20	25	30	
	Y	16.3	22.8	28.3	33.3	
	W	5	6	8	8	
	J	8-M6 x P1.0	12-M6 x P1.0	12-M6 x P1.0	12-M8 x P1.25	12-M10 x P1.5
	JA	65	77	95	120	140
	JB	55	60	70	80	90
	N	70	80	95	130	150
	NA	5	6	6	7	7
	O	85	100	120	160	185
	L	M6 x P1.0	M8 x P1.25	M10 x P1.5	M10 x P1.5	M12 x P1.75
	M	100	120	140	180	210
	MOTOR FLANGE & INPUT BORE	P	45、46、63、70	45、46、63、70	70、75、85	90、100、115、145
K		M3、M4、M5	M3、M4、M5	M5、M6	M6、M8	M6、M8
R		46、55、60	46、55、60	64、70、80	92、110、130	92、110、130
G		M4 x P0.7	M4 x P0.7	M5 x P0.8	M5 x P0.8	M5 x P0.8
Q		30、40、50	30、40、50	50、60、70	70、80、95、110	70、80、95、110
U		8、11	8、14	14	19	19
HL	100	122、125	145、150	181、190、200	181、190、200	

PWNF series

RATIO :50.75.100.150.200.250.300.400.500



Code Model	A	AB	AC	AD	AE	AF	AG	B	BB	BC	BD	BE	BF	BG	NB	CC	LL	I	IA	IB	Z	H	Weight (kg)
30	169	129	55	80	6	26、30.5	5	108	36	60	2	60	45	58	30	30	40	72	45	27	M6	98	2.3
40	201	150	70	102	7.5	33	5.5	128	46	80	2	70	60	72	30	40	50	90	55	35	M8	122	3.9
50	227	167	80	120	8.5	33.5	6	146	53	94	3	80	70	85	33	50	60	105	65	40	M10	145	5.6
60	278	205	100	146	10	45.5	10	154	57	102	3	100	85	102	49	60	75	136	83	53	M10	180	9.1
70	303	218	120	170	12	45.5	10	172	65	118	3	100	90	110	41	70	85	150	90	60	M10	200	13.2

unit : mm

Code	Model	30	40	50	60	70
OUTPUT SHAFT	S	14	20	25	25	30
	J	8-M6 x P1.0	12-M6 x P1.0	12-M6 x P1.0	12-M8 x P1.25	12-M10 x P1.5
	JA	65	77	95	120	140
	JB	55	60	70	80	90
	JC	22	28	34	34	40
	JD	18	18	20	20	21
	N	70	80	95	130	150
	NA	5	6	6	7	7
	O	85	100	120	160	185
	L	M6 x P1.0	M8 x P1.25	M10 x P1.5	M10 x P1.5	M12 x P1.75
	M	100	120	140	180	210
MOTOR FLANGE & INPUT BORE	P	45、46、63、70	45、46、63、70	70、75、85	90、100、115、145	90、100、115、145
	K	M3、M4、M5	M3、M4、M5	M5、M6	M6、M8	M6、M8
	R	46、55、60	46、55、60	64、70、80	92、110、130	92、110、130
	G	M4 x P0.7	M4 x P0.7	M5 x P0.8	M5 x P0.8	M5 x P0.8
	Q	30、40、50	30、40、50	50、60、70	70、80、95、110	70、80、95、110
	U	8、11	8、14	14	19	19
HL	100	122、125	145、150	181、190、200	181、190、200	

Technical Information

技術資料

潤滑油

當實際工作環境溫度超過表格中所記載的範圍時，須依據其實際工作環境而做不同之因應措施或與原廠技術人員連繫。

當工作環境低於攝氏 -15°C 或高於 45°C 時，必須更換耐熱油封。

當工作環境低於攝氏 0°C 時，必須考慮下列條件：

- (1) 使用的馬達必須適合在低溫環境中工作。
- (2) 馬達的功率必須要滿足在低溫起動時較大的扭矩要求。
- (3) 在設備剛使用時，潤滑油的黏度會有較高的問題時，應該先讓機器空載運轉幾分鐘再加負載，避免導致設備故障。

最初使用 300 小時後，洗淨內部、換上新油以後每 2000 小時換油，而更換時間也因看實際操作環境有所變動。

Lubrication

In cases of ambient temperatures not envisaged in the table, call our Technical Service.

In the case of temperatures under -15°C or over 45°C it is necessary to use oil seals with special properties.

For operating ranges with temperatures under 0°C it is necessary to consider the following:

- (1) The motors need to be suitable for operation at the envisaged ambient temperature.
- (2) The power of the electric motor needs to be adequate for exceeding the higher starting torques required.
- (3) During the early stages of service, problems of lubrication may arise due to the high level of viscosity taken on by the oil and so it is wise to have a few minutes of rotation under no load.

After Initial 300 hours of usage, the interior of the reducing gear should be cleaned up and refill new oil.

And then, after every 2000 hours of usage replace new oil again. The period depends on the type of service and the environment where the reduction unit works.

Technical Information

技術資料

安裝與操作限制

如果須使用其它的安裝方式或者特殊的輸入轉數時，請參考下面附表裡面的各個相對參數。此外，當使用者遇到下面所列的任何情況時也必須跟原廠技術人員聯繫：

- 使用條件超出額定轉速時。
- 使用條件超出額定扭矩時。
- 當減速機出現故障時有可能導致使用者受傷的情況時。
- 將安裝於旋轉慣性特別大的設備上時。
- 將用於起重的捲揚機上 (需要逆止特性) 時。
- 當減速機外殼會承受高度動態的負載時。
- 當工作環境超過攝氏 -5 度到 +40 度的範圍內時。
- 將安裝於有腐蝕性化學品的環境中。
- 將安裝在鹽份濕度較高的環境中。
- 輻射性高的環境中。
- 安裝於氣壓異於正常大氣壓力的環境中。

避免把減速機 (整臺或部分) 浸在水裡或其它液體中。

實際使用時的最高負載扭矩 (*) 絕對不能超過性能表上的額定扭矩 (當 f.s.=1) 的三倍。

(*) 所述的參數是指能承受瞬間短暫的過載，這種情況常出現在滿載啟動，剎車，震動或其它動態操作環境中。

Critical applications

For other mounting positions and/or particular input speeds, refer to the tables that highlight different critical situations for each size of reduction unit.

It is also necessary to take due consideration of and carefully assess the following applications by calling our Technical Service:

- When the application conditions exceed the rated speed.
- When the application conditions exceed the rated torque.
- Use in services that could be hazardous for people if the reduction unit fails.
- Applications with especially high inertia.
- Use as a lifting winch.
- Applications with high dynamic strain on the case of the reduction unit.
- In places with T° under -5° C or over 40° C.
- Use in chemically aggressive environments.
- Use in a salty environment.
- Use in radioactive environments.
- Use in environments pressures other than atmospheric pressure.

Avoid applications where even partial immersion of the reduction unit is required.

The maximum torque (*) that the gear reducer can support must not exceed three times the nominal torque (f.s.=1) stated in the performance tables.

(*) intended for momentary overloads due to starting at full load, braking, shocks or other causes, particularly those that are dynamic.

Technical Information

技術資料

安裝注意事項

當安裝減速機時，請注意下列的事項：

- 減速機安裝到機器上之前，必須再次確認減速機的輸出軸旋轉方向是否正確。
- 減速機必須牢固地安裝在機器上，避免有任何鬆動或振動的情況。
- 安裝時，確保所有螺絲和連接件已經牢固地預緊，避免因震動或摩擦造成螺絲鬆動。
- 避免將減速機置於高溫高濕或極端惡劣的環境中。若無法避免，請盡可能為減速機提供防護措施，以延長其使用壽命。

Installation

To install the reducer unit, it is necessary to note the following recommendations:

- Check the correct direction of rotation of the reducer unit output shaft before fitting the unit to the machine.
- The mounting on the machine must be stable to avoid any vibration.
- Make sure that all bolts and fasteners are properly preloaded to prevent loosening due to vibration or friction.
- Whenever possible, protect the reducer unit from high temperatures, high humidity, and adverse weather conditions.

Technical Information

技術資料

WE.PW

操作系數

減速機的操作系數 f.s. 是取決於減速機實際操作的運轉狀況。

正確選擇最合適的使用系數時，必須考慮到下列的幾種因素：

● 運轉機器的負載類型：A - B - C

● 每日運轉的時間：小時 / 每天 (Δ)

● 啟動的頻率：啟動次數 / 小時。(*)

負載類型： A - 均勻負載 $fa \leq 0.3$

B - 中等衝擊 $fa \leq 3$

C - 劇烈衝擊 $fa \leq 10$

$fa = Je/Jm$

● Je (kgm²) 驅動軸上的外圍轉動慣量

● Jm(kgm²) 馬達的轉動慣量

如果 $fa > 10$ 請與原裝技術人員聯繫。

A - 輕負載的螺旋輸送機，風扇裝備線，輕負載輸送帶，小型攪拌器，升降機，清洗機，罐裝機，控制機。

B - 卷揚機，木材加工進料機，貨物升降機，平衡器，絞螺紋機器，中型攪拌器，重型輸送帶，絞盤，滑動閘門，刮料機，包裝機械，混凝土攪拌機，吊車驅動裝置，銑床，摺床，齒輪泵。

C - 大型攪拌機，剪床，沖壓機，離心機，旋轉式支撐架，重型絞盤和起重機，磨床，碎石機，斗式挖土機，鑽床，衝床，凸輪壓力機，摺床，轉盤，滾桶清潔裝置，振動器，粉碎機。

Service factor

The service factor (f.s.) depends on the operating conditions the reduction unit is subjected to.

The parameters that need to be taken into consideration to select the most adequate service factor correctly comprise:

● type of load of the operated machine : A - B - C

● length of daily operating time : hours/day (Δ)

● start-up frequency : starts/hour (*)

TYPE OF LOAD : A - uniform $fa \leq 0.3$

B - moderate shocks $fa \leq 3$

C - heavy shocks $fa \leq 10$

$fa = Je/Jm$

● fa factor of inertia

● Je (kgm²) moment of reduced external inertia at the drive-shaft

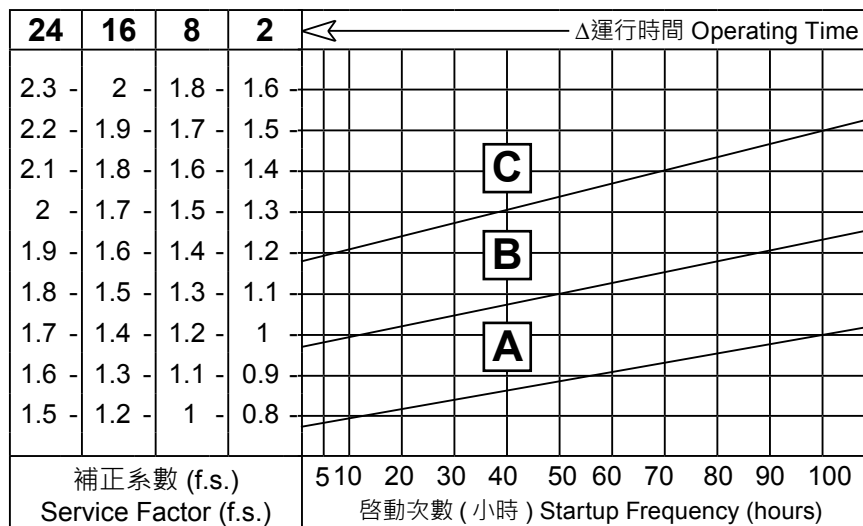
● Jm(kgm²) moment of inertia of motor

If $fa > 10$ call our Technical Service.

A -Screw feeders for light materials, fans, assembly lines, conveyor belts for light materials, small mixers, lifts, cleaning machines, fillers,control machines.

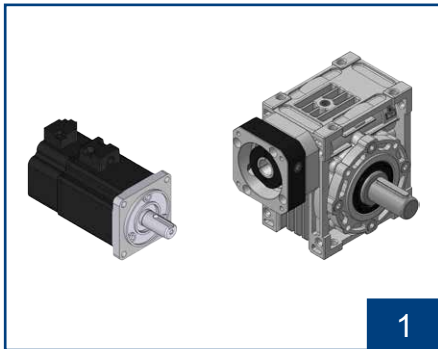
B -Winding devices, woodworking machine feeders, goods lifts, balancers, threading machines, medium mixers, conveyor belts for heavy materials, winches, sliding doors, fertilizer scrapers, packing machines, concrete mixers, crane mechanisms, milling cutters, folding machines, gear pumps.

C -Mixers for heavy materials, shears, presses, centrifuges, rotating supports, winches and lifts for heavy materials, grinding lathes, stone mills, bucket elevators, drilling machines, hammer mills, cam presses, folding machines, turntables, tumbling barrels, vibrators, shredders.



Aluminum Alloy Worm Reducer and Motor Mounting Instructions

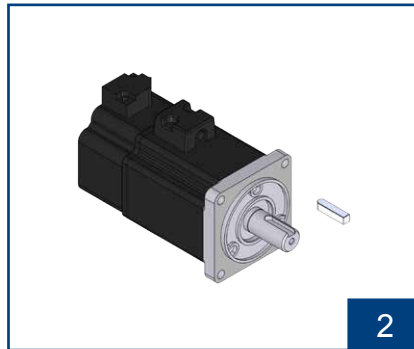
鋁合金蝸輪減速機與馬達安裝指南



1

核對馬達型號與減速機規格是否正確。並將配合面擦拭乾淨。

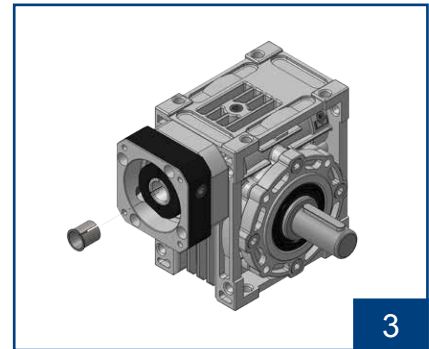
Confirm the motor, and gearbox size. Clean up the mounting surface.



2

確認減速機與馬達是否有鍵配合。

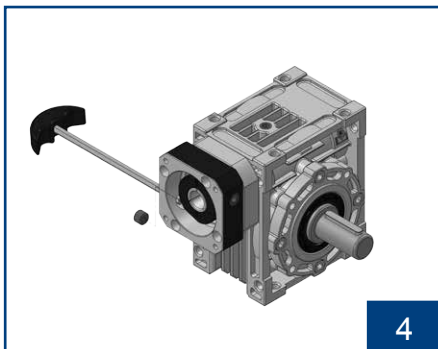
Please verify whether the motor or the reducer is keyed.



3

檢查馬達出力軸尺寸，如需軸套，請先裝進減速機入力孔內。

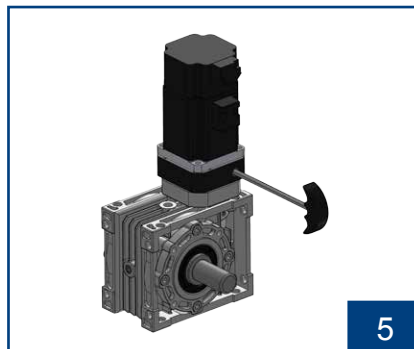
Check motor shaft size and insert bushing into input bore of the gear box if necessary.



4

取出塞頭，使用六角扳手將迫緊環螺絲鬆開。並將扳手與螺絲對準孔位。

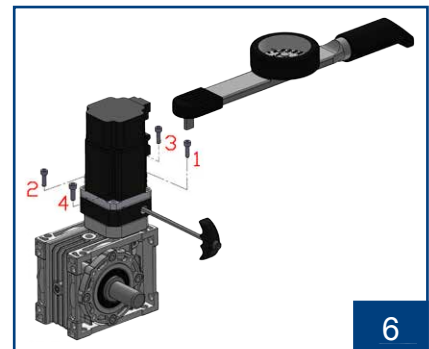
Remove the plug on the adapter plate. Rotate the set collar till the bolt is line up.



5

將馬達垂直裝入減速機。

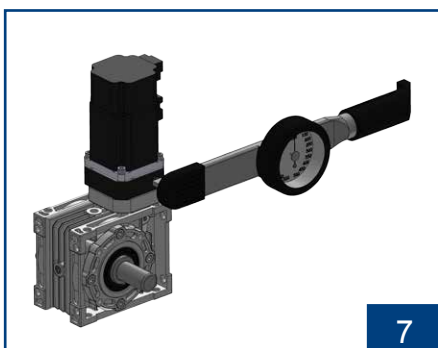
Put the motor into the gearbox vertically.



6

依序 1~4 使用扭力扳手鎖上內六角螺絲。

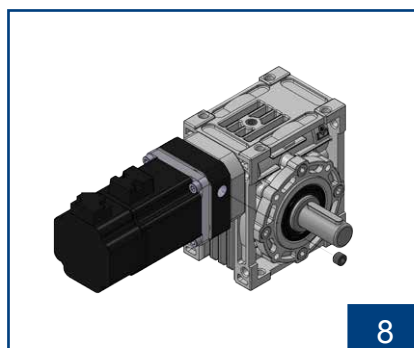
Tighten the mounting bolt in 1~4 order with torque wrench.



7

使用扭力扳手將迫緊環螺絲鎖緊。

Tighten the set collar bolt with torque wrench.



8

裝回塞頭並鎖緊，避免細小物品掉入減速機中。

Install and securely tighten the screw plug to prevent small objects from entering the reducer.

1. 務必先鎖緊馬達固定面，才能鎖緊馬達軸心迫緊環。
Please be sure to tighten motor flange on gear box flange first and then to tighten the set collar on motor shaft.
2. 請依步驟順序組裝，尤其步驟 6、7 不可顛倒。
Please assembly in order according to above steps, especially for step 6 and step 7.